

ОБУЧЕНИЕ НАПИСАНИЮ ЭССЕ: СИЛЬНЫЕ И СЛАБЫЕ СТОРОНЫ ОБУЧАЕМЫХ

Н. И. Чернецкая

*Белорусский государственный университет,
пр. Независимости, 4, 220030, г. Минск, Беларусь, chernetskaya@bsu.by*

Статья посвящена обучению написанию эссе с использованием Интернет-ресурсов и платформы Moodle БГУ. Написание эссе является ключевым моментом образовательного процесса вуза и помогает студентам писать различные работы в процессе обучения не только на английском языке. Написание эссе - одно из самых сложных заданий на международных экзаменах, подтверждающих уровень владения английским языком. Отобранный для самостоятельного изучения материал, включая статьи и видеоуроки на сайтах Интернета, обсуждение в аудитории критериев оценки эссе и типичных ошибок, позволили улучшить качество написанных эссе. В статье анализируются сильные и слабые стороны обучаемых при написании эссе на образовательной платформе Moodle.

Ключевые слова: написание эссе; типичные ошибки; Интернет; платформа Moodle.

TEACHING OF ESSAY WRITING: STUDENTS' STRENGTHS AND WEAKNESSES

N. I. Chernetskaya

*Belarusian State University,
4 Nezavisimosti ave., Minsk, 220030, Republic of Belarus, chernetskaya@bsu.by*

The article is devoted to teaching of essay writing using Internet resources and an open source learning platform Moodle. Writing an essay is an important skill for university education and helps students to write papers not only in English throughout university. Writing an essay is one of the most difficult tasks of international English level examinations. The quality of essays has become better after student self-study of the material selected by a teacher, articles and videos from the Internet, class discussion of the assessment criteria and typical mistakes. Students' strengths and weaknesses in writing essays on the open source learning platform Moodle are analyzed

Key words: essay writing; typical mistakes; internet resources; Moodle.

Обучение творческой письменной речи является важным фактором в подготовке будущего специалиста и связано с повышением роли письменной коммуникации, обусловленной социальной востребованностью. В настоящее время невозможно представить жизнь без различного вида писем (деловых и личных), электронных писем, объявлений, записок-напоминаний, инструкций и т.д. Подготовка презентаций, докладов, написание эссе, научных и газетных статей является необходимым условием успешной работы в профессиональной сфере. Навыки письменной речи приобрели статус профессионально значимых и поэтому в течение всего периода обучения этому виду речевой деятельности уделяется большое внимание. Среди различных видов творческих письменных работ особую роль играют эссе. Написание эссе входит как одно из заданий промежуточного и итогового контроля, задания по написанию эссе даются в течение всего периода изучения языка в вузе, в учебных программах предлагается целый перечень тем эссе. В данной статье рассматриваются сильные и слабые стороны обучаемых при написании эссе.

Обучение творческому письму начинается с первого курса (специальность «Менеджмент», направление специальности «Менеджмент в сфере международного туризма» дисциплина «Иностранный язык (первый) (английский)») и продолжается в течение всего периода обучения, постепенно задания усложняются. Использование Интернет-технологий изменило организацию учебного процесса. В настоящее время информация о правилах написания эссе размещена на многих сайтах, в Интернете можно просмотреть ряд видеоуроков, читаемых как русскоязычными, так и зарубежными преподавателями английского языка, предлагающих свои услуги, изданы учебные пособия и всегда можно найти ответы на такие вопросы как: как написать эссе, что такое эссе и его характерные черты, как составить план эссе, структура эссе, как начать эссе, как заинтересовать читателя, что писать в заключении. Кроме этого, студенту предоставляется возможность ознакомиться с образцами готовых эссе, написать пробное эссе для международных экзаменов *FCE, IELTS, TOEFL*.

Нам представляется интересным рассмотреть проблемы, которые возникают при написании эссе, а также, что получается хорошо у студентов, отметить их сильные стороны. Прежде всего, несмотря на опыт написания эссе в школе у студентов наблюдается разный уровень сформированных навыков, что предполагает дифференцированный подход. Более слабым студентам первого курса нужна текстовая опора в виде текстов эссе и подробный разбор написания эссе с учетом этапов (планирование, осмысление проблемы, выбор темы, цель написания эссе, структура эссе). Для самостоятельной работы студентов предлагается использовать следующие материалы: учебник *Successful Writing* [1], пособие С. А. Дубинко [2] и материалы в Интернете по подготовке к сдаче международных экзаменов *Cambridge First Certificate* и *IELTS*, так как одним из заданий экзамена является написание эссе [5, 6, 7], а также ряд видеоуроков, размещенных в Интернете, например, «*Five steps how to write a great essay*» [8]

Обсуждение критериев оценки позволяет студентам лучше написать свое эссе. Поскольку основной целью написания эссе является раскрытие темы и логически выстроенная аргументация, то более слабые студенты с более низким уровнем владения английским языком почувствовали себя увереннее узнав, что языковые ошибки не стоят на первом месте при оценивании эссе. Просмотр видео о критериях оценки эссе [8] можно использовать как для самостоятельной работы, так и повторно посмотреть на занятии, а затем обсудить, перечисленные в видео критерии. Преподаватель должен обратить внимание студентов на то, что после написания эссе необходимо обязательно проверить написанное, обращая особое внимание на правописание слов, повторение слов, наличие связующих элементов, правильно ли использованы средства связи внутри предложений, между предложениями, между абзацами и пунктуацию.

После самостоятельного изучения предложенного материала (часть материала дается на платформе *Moodle*), просмотра видеоуроков, обсуждения логикосмысловой структуры эссе, критериев оценки эссе, использования средств ло-

гической связи, выполнения ряда упражнений студентам первого курса дается задание: написать эссе описательного характера или эссе, выражающее точку зрения автора. Задание размещено на платформе *Moodle*. Следует отметить, что использование обучающей платформы *Moodle* при написании эссе эффективно и не создает дополнительных трудностей как для преподавателя, так и для студента.

При написании эссе студентами с разным уровнем сформированных навыков наблюдаются следующие положительные моменты:

1. Правильная содержательная структура эссе
2. Деление текста на абзацы
3. Правильное использование средств логической связи, обучаемые использовали не только простые, но и сложноподчиненные предложения, грамотно употребляя средства логической связи, а также разнообразные лексические и грамматические средства выражения мысли;
4. Мотивированность обучаемого

Рассмотрим данные факторы подробнее. 1. Содержательная структура эссе правильная, присутствует три обязательные части: вступление, основная часть, заключение; вступление короткое и простое, для успешного начала эссе некоторые обучаемые используют вопрос или риторический вопрос, обращаясь непосредственно к читателю, основная часть содержит один или два абзаца, в основной части не используются слишком длинные предложения, в заключении, как правило, не используется новая информация, суммируются предыдущие рассуждения, рекомендуется предложение-рассуждение общего характера, некоторые обучаемые воспользовались вариантом завершения текста: закончить эссе цитатой. В целом, заключение создает ощущение завершенности. 2. Текст эссе разделен на абзацы. В большинстве эссе не используются абзацы, состоящие из одного предложения, не используются слишком длинные и сложные предложения. Обычно вступление и заключение имеет одинаковый объем и включает 2-3 предложения. 3. Правильное использование средств логической связи присутствует у большинства студентов. Например, *«What is more, people with a good sense of humour are considered more socially attractive. We attribute a whole set of positive qualities to them and prefer their company. After all, we need those who can pull us up. In addition, a sense of humour helps us quickly fit into a new group and gain status.»* Студенты выражают свое мнение при помощи следующих фраз: *I believe, in my opinion, I think, in my view, The way I see it, it seems to me that, I admit*. Студенты пользуются общепринятыми речевыми моделями, с помощью которых можно высказать свое согласие / несогласие, сомнение и т.д. В качестве домашнего задания помимо ознакомления с общими теоретическими положениями для правильного написания эссе предлагается выполнить ряд упражнений. Выполнение упражнений по завершению предложений, используя выше перечисленные слова и выражения, служащие для связности текста, а затем замена их синонимичными связующими элементами, способствовали не только запоминанию этих слов и выраже-

ний, но и служат текстовой опорой для использования грамматически правильных предложений в других эссе. 4. Мотивированность студентов обусловлена возможностью получить более высокую оценку, так как языковые ошибки не стоят на первом месте при оценивании эссе, а основной целью написания эссе является раскрытие темы и логически выстроенная аргументация.

Соответственно работы были оценены высоко и 80 % студентов получили оценку 8 и 9, что повышает внутреннюю мотивацию студента-первокурсника и так важно для его дальнейшей учебы. Хороший результат обусловлен еще и тем, что на младших курсах темы эссе достаточно просты и трудности возникают у студентов с низким уровнем сформированных навыков.

Несмотря на большую работу до написания эссе, обилие теоретического и практического материала, различных видов упражнений необходимо проанализировать и типичные ошибки, которые все же встречаются в ряде эссе. Наличие подобных ошибок объясняется недостаточной проработкой предложенного материала и игнорирование важности проверки письменной работы после написания. Следует отметить, что подобных ошибок намного больше у студентов-первокурсников по сравнению со вторым курсом, что подтверждает значение самостоятельной работы студентов и опыт практической работы по написанию эссе. Типичными ошибками являются:

— Неправильное деление текста на абзацы. Необходимо знать, когда нужно начинать новый абзац, соблюдать порядок следования абзацев в логической последовательности, а также не использовать абзацы, состоящие из одного предложения;

— В заключении не должно быть новых аргументов, новых идей. Новый аргумент о том, что чувство юмора связано с необходимостью расслабиться в заключительном абзаце является ошибкой. *“To sum up, I absolutely agree that a sense of humour is an important part of character trait because every person needs relaxation.”*

— Неправильное использование или неиспользование средств логической связи. Например, два абзаца следует объединить, используя связующее слово: *“What is more, humour helps to cope with stress. Stress is something we all have to deal with. A sense of humour helps to handle with the stress and distract from the problems.* Следующий абзац состоит из одного предложения, что также ошибочно. *“Laughing relaxes muscles and lowers blood pressure and chances of having a heart attack.”*

— Лексико-грамматические или орфографические ошибки;

— Несоблюдение требуемого объема. При написании эссе четко указывается его объем. Обычно это 250–350 слов. Для эссе характерен небольшой объем. Студенты привыкли к написанию более длинных текстов для доклада, презентации. Важно напомнить студенту, что эссе – это небольшая работа. В задании на образовательной платформе *Moodle* указывается объем эссе, чтобы лишний раз напомнить студенту. Если объем эссе больше, то он не может его

отправить. При традиционной проверке часто допускалось небольшое увеличение объема эссе, если это увеличение помогало раскрыть лучше тему. Ограничение по объему заставляет студента писать по существу и, если потребуется, избавиться от некоторых предложений, перефразировать или сократить абзац.

— Использование языка, структур и лексики, не соответствующих стилю текста. Необходимо выбрать формальный стиль, не допускающий сокращенных форм, повседневных фраз.

— Незнание правил пунктуации. Письменная речь предполагает знание правил пунктуации [3]. Самой распространенной ошибкой является отсутствие запятой после связующих слов, используемых для перечисления в начале предложения: *in the first place, first of all, first, firstly, to begin with, second(ly), third(ly), lastly, finally, last but not the least*; для приведения примера: *for example, for instance, namely*; для выражения противоположной точки зрения: *on the other hand, however, nevertheless*; для заключения: *to conclude: to sum up, all in all, all things considered, taking everything into account*, а также других связующих слов: *what is more, furthermore, moreover, in addition to this/that, besides* и т.д.

В настоящее время написание академического эссе является ключевым моментом образовательного процесса. Изучение сильных и слабых сторон обучаемых при написании эссе позволит скорректировать выполнение практических заданий и изучение теоретического материала. Несмотря на то внимание, которое уделяется обучению написания эссе на занятиях и для самостоятельной работы студентов [1, 2, 4, 7, 8], при проверке эссе, к сожалению, выявляются типичные ошибки. Следует еще раз подчеркнуть, что написание эссе помогает студентам получить навыки, которые можно будет успешно использовать в научной работе при написании курсовых работ и статей. Современная платформа Moodle, разработанная и используемая в БГУ, дает возможность осуществлять обучение творческой письменной речи дистанционно.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЕ ССЫЛКИ

1. Evans V. Successful Writing/ Upper-Intermediate/ – Express Publishing. 2010. – 135 p.
2. Дубинко, С. А. Как написать эссе. Essay Writing: учеб-метод. пособие. Минск: БГУ, 2004. – 100 с.
3. Костерова, Н. А. О некоторых особенностях английской пунктуации / Н. А. Костерова // Межкультурная коммуникация и профессионально ориентированное обучение иностранным языкам : материалы XIII междунар. науч. конф., 30 окт. 2019 г.; редкол.: В. Г. Шадурский [и др.]. – Минск, – 2019 – С. 302 – 307.
4. Чернецкая, Н. И. Использование инновационных технологий для инобучения творческой письменной речи / Н. И. Чернецкая // Межкультурная коммуникация и профессионально ориентированное обучение иностранным языкам: материалы XIII Междунар. науч. конф., Минск 30 окт. 2019 г./ БГУ, ФМО; редкол.: В.Г. Шадурский (пред) [и др.]. – Минск : Изд. Центр БГУ, 2019 – С. 387 – 391.
5. https://www.examenglish.com/FCE_writing.html
6. <https://www.examenglish.com/IELTS/index.html>
7. <https://englex.ru/how-to-complete-task-2-ielts-writing/>
8. <https://www.youtube.com/watch?v=TAbNTFT0wcU>